



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. joulukuuta 2023
(OR. en)

15248/23

LIMITE

CORLX 1033
CFSP/PESC 1520
RELEX 1299
COEST 610
FIN 1153

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun asetuksen (EU) N:o 833/2014 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta annetun päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta ... päivänä ...kuuta ... annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2023/...¹⁺,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

¹ EUVL L, ..., ELI:

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero ja hyväksymispäivä ja täydennetään vastaava alaviite.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 31 päivänä heinäkuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 833/2014¹ rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta.
- (2) Asetuksella (EU) N:o 833/2014 pannaan täytäntöön tietyt neuvoston päätöksessä 2014/512/YUTP² säädetyt toimenpiteet.
- (3) Neuvosto hyväksyi ... päivänä ...kuuta ... päätöksen (YUTP) 2023/...⁺ päätöksen 2014/512/YUTP muuttamisesta.

¹ Neuvoston asetus (EU) N:o 833/2014, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 1).

² Neuvoston päätös 2014/512/YUTP, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13).

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen hyväksymispäivä ja viitenumero.

- (4) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ lisätään 29 uutta yhteisöä päätöksen 2014/512/YUTP liitteessä IV olevaan luetteloon oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä eli luetteloon Venäjän sotateollista kompleksia Venäjän Ukrainaan kohdistamassa hyökkäyssodassa suoraan tukevista henkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joille asetetaan tiukemmat vientirajoitukset sellaisten kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian sekä sellaisten tuotteiden ja teknologian osalta, jotka saattavat edistää Venäjän puolustus- ja turvallisuusalan teknologista kehittämistä. Kun lisäksi otetaan huomioon elektronisten komponenttien keskeinen mahdollistava rooli Venäjän sotateollisen kompleksin käytössä Ukrainaa vastaan käytävän hyökkäyssodan tukena, päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ kyseiseen luetteloon sisällytetään myös sellaiset tietyt yhteisöt muissa kolmansissa maissa kuin Venäjällä, jotka osallistuvat kaupan rajoitusten kiertämiseen, sekä tietyt venäläiset yhteisöt, jotka osallistuvat elektronisten komponenttien kehittämiseen, tuotantoon ja toimittamiseen Venäjän sotateollista kompleksia varten.
- (5) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ laajennetaan niiden tavaroiden luetteloa, joilla edistetään Venäjän sotilaallista ja teknologista kehittämistä tai sen puolustus- ja turvallisuusalan kehittämistä, lisäämällä siihen tavaroita, joita Venäjä on käyttänyt hyökkäyssodassaan Ukrainaa vastaan, ja tavaroita, joilla edistetään sen sotilasjärjestelmien kehittämistä tai tuotantoa, mukaan lukien kemikaalit, litiumakut, termostaatit, tasavirtamoottorit ja apumoottorit miehittämättömiä ilma-aluksia varten, työstökoneet ja koneiden osat.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (6) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otetaan käyttöön luettelo kumppanimaista, jotka soveltavat rauta- ja terästuotteiden tuontia koskevia rajoittavia toimenpiteitä sekä tuontivalvontatoimenpiteitä, jotka olennaisilta osin vastaavat asetuksessa (EU) N:o 833/2014 säädettyjä toimenpiteitä. Sillä myös jatketaan eräitä alasajajaksoja tiettyjen terästuotteiden tuonnin osalta.
- (7) Neuvoston päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ asetetaan uusia rajoituksia sellaisten tavaroiden viennille, jotka voisivat edistää erityisesti Venäjän teollisten valmiuksien kehittämistä. Rajoittavien toimenpiteiden kiertämisen riskin minimoimiseksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ kielletään lisäksi tiettyjen unionista vietävien tavaroiden ja teknologian kuljetus Venäjän alueen kautta, sillä se voisi edistää erityisesti Venäjän teollisten valmiuksien kehittämistä.
- (8) Lisäksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otetaan käyttöön lisärajoituksia sellaisten tavaroiden tuonnille, jotka tuottavat merkittäviä tuloja Venäjälle, sillä tällainen tuonti mahdollistaa Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan jatkumisen; tällaisia tavaroita ovat esimerkiksi nesteytetty propaanikaasu, harkkorauta ja peilirauta, kuparilangat, alumiinilangat, folio sekä putket. Siinä säädetään tietyistä poikkeuksista ja siirtymäkausista.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (9) Lisäksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ annetaan jäsenvaltioiden sallia sellaisten henkilökohtaisten tavaroiden tuominen unioniin, jotka eivät aiheuta kiertämisen osalta merkittäviä huolenaiheita ja joita ovat muun muassa henkilökohtaiset hygieniatarvikkeet tai vaatteet, joita matkustajilla on yllään tai matkatavaroissaan ja jotka on selvästi tarkoitettu yksinomaan heidän tai heidän perheenjäsentensä henkilökohtaiseen käyttöön. Siinä säädetään myös poikkeuksesta, joka koskee unioniin tulevia autoja, joissa on diplomaattirekisterikilpi, ja jonka perusteella jäsenvaltiot voivat Venäjällä asuvien unionin kansalaisten unioniin tulon helpottamiseksi antaa tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin Venäjällä asuvien ja unioniin matkustavien unionin kansalaisten tai heidän perheenjäsentensä autoille luvan unioniin tuloon edellyttäen, että autoja ei ole tarkoitettu myyntiin ja niillä ajetaan yksinomaan henkilökohtaista käyttöä varten. Jäsenvaltiot voivat säännellä unionin alueella jo olevien Venäjältä tulleiden autojen tilannetta vastaavasti.
- (10) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otetaan käyttöön poikkeus, jolla voidaan myöntää lainoja tai luottoja yhteisöille, jotka toimivat energia-alalla Venäjällä ja joihin sovelletaan asetuksessa (EU) N:o 833/2014 säädettyä liiketoimikieltoa kyseisessä asetuksessa säädettyissä olosuhteissa.
- (11) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ kielletään timanttien suora tai välillinen tuonti, osto tai siirto Venäjältä. Kyseinen kiello koskee Venäjältä peräisin olevia timantteja, Venäjältä vietäviä timantteja, Venäjän kautta kuljetettavia timantteja ja venäläisiä timantteja, joita jalostetaan muissa kolmansissa maissa kuin Venäjällä.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (12) Kielto koskee muita kuin teolliseen käyttöön tarkoitettuja luonnollisia ja synteettisiä timantteja sekä timanttikoruja 1 päivästä tammikuuta 2024 alkaen, ja siihen sisältyy 1 päivän maaliskuuta 2024 ja 1 päivän syyskuuta 2024 välisenä aikana asteittain käyttöön otettava välillistä tuontia koskeva kielto, jota sovelletaan muissa kolmansissa maissa kuin Venäjällä jalostettaviin venäläisiin timantteihin, mukaan lukien Venäjältä peräisin olevia timantteja sisältävät korut. Asteittain käyttöön otettavassa välillistä tuontia koskevassa kiellossa otetaan huomioon tarve ottaa käyttöön asianmukainen jäljitysmekanismi, joka mahdollistaa tulokselliset toimenpiteet kiellon noudattamisen valvomiseksi ja minimoi markkinatoimijoille aiheutuvat häiriöt.
- (13) Venäläisiä timantteja koskeva kielto on osa G7-maiden pyrkimystä luoda kansainvälisesti koordinoitu timanttikielto, jonka tarkoituksena on viedä Venäjältä tällainen merkittävä tulonlähde. Jotta kiellon avulla voidaan tuloksellisesti estää Venäjää saamasta timanttien louhinnasta tuloja, toimia on toteutettava muilla merkittäville timanttimarkkinoilla samanaikaisesti toteutettavien toimien kanssa, myös rajoittamalla sellaisten venäläisten timanttien tuontia, joita on jalostettu muissa kolmansissa maissa kuin Venäjällä.
- (14) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ jatketaan yhdellä lisävuodella erityisiä poikkeuksia kieltoon, joka koskee raakaöljyn ja öljytuotteiden tuontia Venäjältä toimitusvarmuuden takaamiseksi tietyissä jäsenvaltioissa.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (15) Hintakattomekanismi perustuu todistusten antamisprosessiin; todistuksen avulla venäläisen meriteitse toimitettavan öljyn toimitusketjun toimijat voivat osoittaa, että öljy on ostettu hintakattokoalition sopimaa hintakattoa vastaavalla tai sitä alhaisemmalla hinnalla. Jotta voidaan tukea kyseisen mekanismin täytäntöönpanoa ja noudattamista ja lisätä samalla esteitä todistusten väärentämiselle, päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ otetaan käyttöön vaatimus, jonka mukaan liitännäiskustannuksia, kuten vakuutuksia ja rahtia, koskevat eriteltyt hintatiedot jaetaan pyydettyä Venäjän öljykaupan koko toimitusketjulle. Todistuksia koskevan hintakattokoalition määrittämistasojärjestelmän mukaisesti, joka ohjaa toimijoiden noudattamisvelvoitteita niillä venäläisen raakaöljyn tai venäläisten öljytuotteiden ostohintaan olevan pääsyn perusteella, niiden toimijoiden, joilla on pääsy eriteltyihin kustannustietoihin, kuten kauppiaiden ja rahtaaajien, on jaettava kyseiset tiedot. Toimitusketjussa alempana sijaitsevien toimijoiden, kuten laivanvarustajien ja vakuutuksenantajien, olisi huolellisuusmenettelyjensä osana voitava kerätä ja jakaa eriteltyt kustannustiedot, jotka tulevat lähempänä tällaisten tietojen alkuperää olevilta toimijoilta. Toimivaltaiset viranomaiset voivat hintakattomekanismin noudattamisen varmistamiseksi pyytää kyseisiä tietoja kaikilta toimijoilta, riippumatta niiden asemasta toimitusketjussa, ja milloin tahansa. Tätä varten säädetään asianmukaisesta siirtymäkaudesta.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (16) Päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ säädetään myös, että hintakattomekanismin täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa olisi lisäksi tuettava komission – jota Euroopan meriturvallisuusvirasto tässä tukee – ja jäsenvaltioiden välisellä tietojenvaihdolla, jotta voidaan tunnistaa alukset ja yhteisöt, jotka kuljettaessaan venäläistä raakaöljyä tai venäläisiä öljytuotteita harjoittavat yhtä tai useampaa vilpillistä käytäntöä, kuten aluksesta toiseen tehtäviä siirtoja rahdin alkuperän tai määränpään salaamiseksi ja alusten automaattisen tunnistusjärjestelmän manipulointia. Tällaisilla tiedoilla voitaisiin tukea jäsenvaltioiden toimia mekanismin noudattamisen valvomiseksi.
- (17) Jotta voidaan parantaa läpinäkyvyyttä säiliöalusten myynissä, erityisesti kun on kyse käytetyistä aluksista, joita voitaisiin käyttää venäläisen raakaöljyn tai venäläisten öljytuotteiden tuontikiellon ja hintakattokoalition sopiman hintakaton kiertämiseen, päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ säädetään ilmoitusvelvollisuudesta, joka koskee säiliöalusten myyntiä mihin tahansa kolmanteen maahan, sekä poikkeuksesta kieltoon, joka koskee säiliöalusten myyntiä venäläisille henkilöille ja yhteisöille tai Venäjällä käytettäväksi. Tätä velvollisuutta sovelletaan säiliöalusten omistajiin, jotka ovat jäsenvaltion kansalaisia, jäsenvaltiossa asuvia luonnollisia henkilöitä sekä unionissa perustettuja oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä. Omistajan tai tämän puolesta toimivan henkilön olisi ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille kaikista tällaisista 5 päivän joulukuuta 2022 jälkeen toteutuneista myynneistä ja toimitettava kaikki tarvittavat tiedot.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (18) Hintakattomekanismia sovellettaessa tiettyjen kolmansien maiden energiaturvallisuuden kannalta olennaiset yksittäiset hankkeet voidaan vapauttaa hintakattoalition sopimasta hintakatosta. Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ jatketaan Venäjällä sijaitsevaa Sahalin-2-hanketta (Сахалин-2) koskevaa poikkeusta 28 päivään kesäkuuta 2024 Japanin energiaturvallisuustarpeiden varmistamiseksi.
- (19) Päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ pyritään lisäksi rajoittamaan sen kiellon kiertämistä, joka koskee kryptolompakoiden, -tilien tai kryptovarojen talletuspalvelujen tarjoamista venäläisille henkilöille tai Venäjällä asuville, ottamalla käyttöön Venäjän kansalaisia tai Venäjällä asuvia luonnollisia henkilöitä koskeva kiello omistaa tällaisia palveluja tarjoavia oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, käyttää niissä määräysvaltaa tai toimia niiden hallintoelimissä.
- (20) Lisäksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ laajennetaan voimassa olevaa palvelujen tarjoamista koskevaa kielloa siten, että se kattaa myös ohjelmistojen tarjoamisen yritysten johtamista sekä teollista suunnittelua ja valmistusta varten, jollei asianmukaisista vapautuksista ja poikkeuksista muuta johdu.
- (21) Kun otetaan huomioon Paks II -hankkeen merkitys energian toimitusvarmuuteen liittyvien Unkariin etujen kannalta, päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ selvennetään myös, että ydinalan siviilihankkeita koskevia, tässä päätöksessä säädettyjä vapautuksia ja poikkeuksia sovelletaan kaikilta osin kaikkiin kyseiseen hankkeeseen tarvittaviin tavaroihin ja palveluihin.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (22) Päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ asetetaan myös tiettyjä raportointivaatimuksia, jotka koskevat unioniin sijoittautuneiden yhteisöjen, mukaan lukien erillisyhtiöt, joiden omistusoikeudet ovat Venäjälle sijoittautuneiden yhteisöjen, Venäjän kansalaisten tai Venäjällä asuvien luonnollisten henkilöiden omistuksessa, unionin ulkopuolelle suuntautuvaa varainsiirtoa.
- (23) Päätöksessä (YUTP) 2023/...⁺ edellytetään lisäksi, että viejät kieltävät sopimuksella arkaluonteisten tuotteiden ja teknologian, jotka luetellaan asetuksen (EU) N:o 833/2014 liitteissä XI, XX ja XXXV, yhteisten ensisijaisten tuotteiden tai asetuksen (EU) N:o 258/2012 liitteessä I lueteltujen ampuma-aseiden ja ampumatarvikkeiden jälleenviennin Venäjälle ja jälleenviennin Venäjällä käytettäväksi.
- (24) Lopuksi päätöksellä (YUTP) 2023/...⁺ tehdään tiettyjä teknisiä muutoksia muun muassa korvaamalla tiettyjä kieltoja koskevat vapautukset poikkeuksilla, lisäämällä poikkeuksia henkilökohtaisen käytön osalta, säätämällä ilmoitusvelvoitteista, lisäämällä viittauksia, jotka puuttuvat joistakin artikloista mutta jotka sisältyvät muihin vastaaviin artikloihin, ja poistamalla viittauksia jo päättyneisiin siirtymäkausiin sekä muita viittauksia, jotka eivät ole tarpeen tietyn säännöksen tarkoituksen noudattamiseksi. Tarkoituksena ei ole, että jo päättyneitä siirtymäkausia koskevien viittausten poistamisella olisi oikeusvaikutuksia aiempiin tai voimassa oleviin sopimuksiin tai kyseisten siirtymäkausien sovellettavuuteen.

⁺ Virallinen lehti: Lisätään asiakirjassa ST 15246/23 olevan päätöksen viitenumero.

- (25) Nämä toimenpiteet kuuluvat Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi tarvitaan unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että toimenpiteitä sovelletaan yhdenmukaisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (26) Asetus (EU) N:o 833/2014 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 833/2014 seuraavasti:

(1) muutetaan 1 artikla seuraavasti:

a) korvataan u alakohdan johdantokappale seuraavasti:

”u) ”energia-alalla” alaa, joka kattaa seuraavan toiminnan lukuun ottamatta ydinvoiman siviilikäyttöön liittyvää toimintaa, kuten Paks II -hanketta.”;

b) lisätään kohdat seuraavasti:

”zc) ’rauta- ja terästuotteiden tuonnin kumppanimaalla’ liitteessä XXXVI yksilöityä maata, joka soveltaa rauta- ja terästuotteiden tuontia koskevia rajoittavia toimenpiteitä sekä tuontivalvontatoimenpiteitä, jotka olennaisilta osin vastaavat 3 g artiklassa säädettyjä tuontirajoituksia ja tuontivalvontatoimenpiteitä;

zd) ’varoilla’ rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan lukien muun muassa seuraavat:

i) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;

- ii) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
- iii) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja velkainstrumentit, mukaan lukien osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, joukkolainat, omat vekselit, optiotodistukset, debentuurit ja johdannaissopimukset;
- iv) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
- v) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
- vi) remburssit, konossementit, kauppakirjat; ja
- vii) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat.”;

(2) korvataan 2 artiklan 4 kohdan c alakohta seuraavasti:

- ”c) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen, kuten Paks II -hankkeen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen uudelleen käsittelyyn ja turvallisuuteen, sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;”

- (3) korvataan 2 a artiklan 4 kohdan c alakohta seuraavasti:
- ”c) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen, kuten Paks II -hankkeen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen uudelleen käsittelyyn ja turvallisuuteen, sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;”;
- (4) korvataan 3 artiklan 4 ja 5 kohta seuraavasti:
- ”4. Edellä 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei ... päivään ...kuuta ... [kuusi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta] saakka sovelleta vakuutusten tai jälleenvakuutusten tarjoamiseen oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, toimintaan, jota se harjoittaa Venäjällä energia-alan ulkopuolella.
5. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan vakuutusten tai jälleenvakuutusten tarjoamiseen ... päivän ...kuuta ... [kuusi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta] jälkeen oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, toimintaan, jota se harjoittaa Venäjällä energia-alan ulkopuolella.”;

(5) lisätään 3 a artiklaan kohta seuraavasti:

”3 a. Poiketen siitä, mitä tämän artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan mihin tahansa kyseisessä alakohdassa tarkoitettuun toimintaan todettuaan, että tällainen toiminta on 5 aa artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti tarpeen sellaisen Välimerellä toteutettavan syvänmeren offshore-kaasuhankkeen toiminnan varmistamiseksi, jossa liitteessä XIX olevaan luetteloon merkitty oikeushenkilö, yhteisö tai elin oli vähemmistöosakkaana ennen 31 päivää lokakuuta 2017 ja jää vähemmistöosakkaaksi, edellyttäen että hanke on jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti perustetun tai muodostetun oikeushenkilön yksinomaisessa tai yhteisessä määräysvallassa tai tämän toteuttama.”;

(6) kumotaan 3 c artiklan 5, 5 a, 5 b ja 5 c kohta;

(7) korvataan 3 ea artiklan 5 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) ydinpolttoaineen ja muiden siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen, kuten Paks II -hankkeen, toimintaan ehdottoman välttämättömien tavaroiden kuljettamiseksi.”;

(8) muutetaan 3 g artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) liitteessä XVII lueteltujen rauta- ja terästuotteiden tuonti tai ostaminen 30 päivästä syyskuuta 2023 alkaen suoraan tai välillisesti, kun ne on jalostettu kolmannessa maassa liitteessä XVII lueteltuja Venäjältä peräisin olevia rauta- ja terästuotteita käyttäen; liitteessä XVII lueteltujen, kolmannessa maassa jalostettujen ja Venäjältä peräisin olevia terästuotteita, joiden CN-koodi on 7207 11, 7207 12 10 tai 7224 90, sisältävien tuotteiden osalta tätä kieltoa sovelletaan CN-koodin 7207 11 osalta 1 päivästä huhtikuuta 2024 ja CN-koodien 7207 12 10 ja 7224 90 osalta 1 päivästä lokakuuta 2028;

tätä alakohtaa sovellettaessa tuojan on tuontihetkellä esitettävä näyttö tuotteen jalostuksessa kolmannessa maassa käytettyjen rauta- ja teräsosanosten alkuperämaasta, paitsi jos tuote on tuotu liitteessä XXXVI luetellusta rauta- ja terästuotteiden tuonnin kumppanimaasta;”;

- b) lisätään 4 kohtaan alakohdat seuraavasti:
- ”c) 3 185 719 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2024 30 päivään syyskuuta 2025;
 - d) 2 998 324 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2025 30 päivään syyskuuta 2026;
 - e) 2 623 534 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2026 30 päivään syyskuuta 2027;
 - f) 2 061 348 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2027 30 päivään syyskuuta 2028.”;
- c) lisätään 5 a kohtaan alakohdat seuraavasti:
- ”c) 124 956 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2024 30 päivään syyskuuta 2025;
 - d) 117 606 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2025 30 päivään syyskuuta 2026.
 - e) 102 905 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2026 30 päivään syyskuuta 2027;
 - f) 80 854 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2027 30 päivään syyskuuta 2028.”;

d) korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteessä XVII lueteltujen tavaroiden ostoon, tuontiin tai siirtoon tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että tämä on tarpeen siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen perustamiseen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleenkäsittelyyn ja turvallisuuteen sekä siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II -hankkeen, valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen, lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen tai ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla.”;

(9) korvataan 3 h artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kielletään liitteessä XVIII lueteltujen, unionista tai mistä tahansa muualta peräisin olevien ylellisyystuotteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Venäjällä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venäjällä.”;

(10) muutetaan 3 i artikla seuraavasti:

a) lisätään kohdat seuraavasti:

”3 aa. Jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat sallia sellaisten tavaroiden tuonnin, jotka on tarkoitettu ainoastaan unioniin matkustavien luonnollisten henkilöiden tai heidän perheenjäsentensä henkilökohtaiseen käyttöön, rajoittuen heidän omistuksessaan oleviin henkilökohtaisiin tavaroihin, joita ei selvästikään ole tarkoitettu myyntiin.

3 ab. Toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin antaa luvan unioniin tuloon CN-koodiin 8703 kuuluvalla ajoneuvolle, jota ei ole tarkoitettu myyntiin ja jonka omistaa Venäjällä asuva jäsenvaltion kansalainen tai hänen perheenjäsenensä, joka ajaa ajoneuvon unioniin ainoastaan henkilökohtaista käyttöä varten.

3 ac. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta CN-koodiin 8703 kuuluvien moottoriajoneuvojen unioniin tuloon edellyttäen, että niissä on diplomaattirekisterikilpi ja ne ovat välttämättömiä diplomaatti- ja konsuliedustustojen, mukaan lukien lähetystöt, suurlähetystöt ja edustustot, tai kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivien kansainvälisten järjestöjen toiminnan kannalta tai tarkoitettuja niiden henkilökunnan ja henkilökunnan perheenjäsenten henkilökohtaiseen käyttöön.

- 3 ad. Edellä 1 kohdassa säädetty kielto ei estä unionin alueella ... päivänä ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] jo olevien ajoneuvojen rekisteröintiä jäsenvaltiossa.
- 3 ca. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta CN-koodeihin 7205, 7408, 7604, 7605, 7607 ja 7608 kuuluvien tuotteiden osalta ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen sopimusten eikä tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoon ... päivään ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta] saakka.
- 3 cb. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta CN-koodeihin 2711 12, 2711 13, 2711 14, 2711 19 ja 7202 kuuluvien tavaroiden osalta ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen sopimusten ja tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoon ... päivään ...kuuta [12 kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulon jälkeen] saakka.

3 cc. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta määrältään seuraavien tavaroiden, joiden CN-koodi on 7201, tuontiin, ostamiseen tai kuljettamiseen taikka niihin liittyvään tekniseen tai rahoitusapuun:

- a) 1 140 000 tonnia ... päivästä ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] 31 päivään joulukuuta 2024;
- b) 700 000 tonnia 1 päivästä tammikuuta 2025 31 päivään joulukuuta 2025.

3 cd. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta määrältään seuraavien tavaroiden, joiden CN-koodi on 7203, tuontiin, ostamiseen tai kuljettamiseen taikka niihin liittyvään tekniseen tai rahoitusapuun:

- a) 1 140 836 tonnia ... päivästä ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] 31 päivään joulukuuta 2024;
- b) 651 906 tonnia 1 päivästä tammikuuta 2025 31 päivään joulukuuta 2025.”;

b) korvataan 3 c kohta seuraavasti:

”3 c. Poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteessä XXI lueteltujen tavaroiden ostoon, tuontiin tai siirtoon tai niihin liittyvän teknisen tai taloudellisen avun tarjoamiseen tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että tämä on tarpeen siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen perustamiseen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleenkäsittelyyn ja turvallisuuteen sekä siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II -hankkeen, valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen, lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen tai ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla.”;

c) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Komissio ja jäsenvaltiot hallinnoivat tämän artiklan 3 cc, 3 cd, 3 da ja 4 kohdassa vahvistettuja määrällisiä tuontikiintiöitä komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/2447 49–54 artiklassa säädetyn tariffikiintiöiden hallinnointijärjestelmän mukaisesti.”;

d) korvataan 6 kohta seuraavasti:

”6. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 3 c ja 3 e kohdan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.”;

(11) muutetaan 3 k artikla seuraavasti:

(a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kielletään sellaisten liitteessä XXIII lueteltujen, unionista tai mistä tahansa muualta peräisin olevien tavaroiden, jotka voisivat edistää erityisesti Venäjän teollisten valmiuksien kehittämistä, myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti Venäjällä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille, tai käytettäväksi Venäjällä.”;

(b) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Kielletään liitteessä XXXVII lueteltujen, unionista vietyjen tavaroiden ja teknologian kuljetus Venäjän alueen kautta.”;

(c) kumotaan 3, 3 a ja 3 b kohta;

(d) lisätään kohdat seuraavasti:

”3 aa. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta liitteessä XXIIIA lueteltuihin CN-koodeihin kuuluvien tavaroiden osalta ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen sopimusten tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoon ... päivään ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulon jälkeen] saakka.

3 ab. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta liitteessä XXIIIB lueteltuihin CN-koodeihin kuuluvien tavaroiden osalta ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen sopimusten eikä tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoon ... päivään ...kuuta ... [kuusi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulon jälkeen] saakka.”;

(e) korvataan 5 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen perustamiseen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleen käsittelyyn ja turvallisuuteen ja siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II - hankkeen, valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen, lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen tai ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla.”;

(f) lisätään kohta seuraavasti:

”5 c. Poiketen siitä, mitä 1 a kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan sellaisten liitteessä XXXVII lueteltujen tavaroiden ja teknologian, jotka voisivat edistää erityisesti Venäjän teollisten valmiuksien kehittämistä, kuljetukseen Venäjän alueen kautta todettuaan, että tällaiset tavarat tai tällainen teknologia on tarkoitettu tämän artiklan 5 ja 5 b kohdassa mainittuihin tarkoituksiin.”;

(g) korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 5, 5 a, 5 b ja 5 c kohdan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.”;

(12) muutetaan 3 l artikla seuraavasti:

(a) kumotaan 3 ja 3 a kohta;

(b) korvataan 4 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) maakaasun ja öljyn, jalostetut öljytuotteet mukaan lukien, sekä titaanin, alumiinin, kuparin, nikkelin, palladiumin ja rautamalmin ostamiseksi, tuomiseksi tai kuljettamiseksi unioniin, jollei sitä ole kielletty muutoin;”;

(13) muutetaan 3 m artikla seuraavasti:

a) korvataan 6 kohdan johdantolause seuraavasti:

”6. Alkaen 5 päivästä helmikuuta 2023 ja poiketen siitä, mitä 1 ja 2 kohdassa säädetään, Kroatian toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan 31 päivään joulukuuta 2024 saakka Venäjältä peräisin olevan tai Venäjältä viedyn CN-koodiin 2710 19 71 kuuluvan tyhjiökaasuöljyn ostamiseen, tuomiseen tai siirtämiseen, edellyttäen että seuraavat edellytykset täyttyvät:”;

b) korvataan 8 kohdan neljäs alakohta seuraavasti:

”Väliaikaisena poikkeuksena kolmannessa alakohdassa tarkoitettuja kieltoja sovelletaan 5 päivästä joulukuuta 2024 alkaen 3 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun putkia pitkin toiseen jäsenvaltioon toimitetusta raakaöljystä saatujen öljytuotteiden tuontiin ja siirtoon Tšekkiin sekä myyntiin ostajille Tšekissä. Jos tällaisten öljytuotteiden vaihtoehtoisia toimituksia tulee Tšekin saataville ennen kyseistä ajankohtaa, neuvosto lopettaa kyseisen väliaikaisen poikkeuksen. Ajanjaksolla 5 päivään joulukuuta 2024 saakka muista jäsenvaltioista Tšekkiin tuotujen tällaisten öljytuotteiden volyymi ei saa ylittää kyseisistä muista jäsenvaltioista Tšekkiin tuotua keskimääräistä volyymiä samalla ajanjaksolla edeltävien viiden vuoden aikana.”;

(14) muutetaan 3 n artikla seuraavasti:

(a) lisätään kohta seuraavasti:

”6 a. Edellä olevan 4 kohdan ja 6 kohdan a alakohdan soveltamiseksi liitteessä XXV lueteltujen sellaisten venäläisen raakaöljyn tai venäläisten öljytuotteiden osalta, jotka on lastattu ... päivästä ...kuuta ... [kaksi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta] alkaen, niiden palveluntarjoajien, joilla ei ole käytettävissään liitteessä XXVIII säädettyä tällaisten tuotteiden ostohintaa barrelilta, on kerättävä venäläisen raakaöljyn tai venäläisten öljytuotteiden kaupan toimitusketjussa ylempänä olevien toimijoiden toimittamat liitännäiskustannuksia koskevat eriteltyt hintatiedot. Tällaiset eriteltyt hintatiedot on toimitettava vastapuolille ja toimivaltaisille viranomaisille näiden pyynnöstä, jotta voidaan tarkistaa tämän artiklan noudattaminen.”;

(b) kumotaan 8 kohta;

(15) lisätään artikkelat seuraavasti:

”3 na artikla

Helpottaakseen 3 m ja 3 n artiklan täytäntöönpanoa ja noudattamisen valvontaa komissio ja jäsenvaltiot vaihtavat säännöllisesti tietoja keskenään, jotta voidaan tunnistaa tarkemmin ongelmalliset alukset ja yhteisöt, jotka harjoittavat yhtä tai useampaa vilpillistä käytäntöä venäläisen raakaöljyn ja venäläisten öljytuotteiden kuljetuksessa.

Tämän artiklan mukaisesti saatuja tietoja saa käyttää vain siihen tarkoitukseen, jota varten ne on pyydetty.

3 p artikla

1. Kielletään liitteessä XXXVIII A, B ja C osassa lueteltujen timanttien ja timantteja sisältävien tuotteiden suora tai välillinen osto, tuonti tai siirto 1 päivästä tammikuuta 2024, jos ne ovat peräisin Venäjältä tai ne on viety Venäjältä unioniin tai mihin tahansa kolmanteen maahan.
2. Kielletään liitteessä XXXVIII A, B ja C osassa lueteltujen timanttien ja timantteja sisältävien tuotteiden suora tai välillinen osto, tuonti tai siirto 1 päivästä tammikuuta 2024 niiden alkuperästä riippumatta, jos ne on kuljetettu Venäjän alueen kautta.
3. Kielletään liitteessä XXXVIII A osassa lueteltujen tuotteiden suora tai välillinen osto, tuonti tai siirto 1 päivästä maaliskuuta 2024, kun ne on jalostettu kolmannessa maassa ja ne sisältävät Venäjältä peräisin olevia tai Venäjältä vietyjä timantteja, joiden paino on vähintään 1,0 karaattia timanttia kohden.

4. Kielletään liitteessä XXXVIII A, B ja C osassa lueteltujen tuotteiden suora tai välillinen osto, tuonti tai siirto 1 päivästä syyskuuta 2024, kun ne on jalostettu kolmannessa maassa ja ne sisältävät Venäjältä peräisin olevia tai Venäjältä vietyjä timantteja, joiden paino on vähintään 0,5 karaattia tai 0,1 grammaa timanttia kohden.
5. Kielletään
- a) 1–4 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin sekä kyseisten tavaroiden toimitukseen, valmistamiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antaminen suoraan tai välillisesti 1–4 kohdassa säädettyjen kieltojen yhteydessä;
- b) 1–4 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun antaminen kyseisten tavaroiden ostamiseen, tuontiin tai siirtoon tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseen suoraan tai välillisesti 1–4 kohdassa säädettyjen kieltojen yhteydessä.
6. Edellä 1–4 kohdassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta liitteessä XXXVIII C osassa lueteltuihin tavaroihin, jotka on tarkoitettu unioniin matkustavien luonnollisten henkilöiden tai heidän mukanaan matkustavien perheenjäsenten henkilökohtaiseen käyttöön, jotka ovat kyseisten henkilöiden omistuksessa ja joita ei ole tarkoitettu myyntiin.

7. Edellä olevasta 1–4 kohdasta poiketen toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan sellaisten kulttuuriesineiden siirtoon tai tuontiin, jotka ovat lainassa Venäjän kanssa tehtävän virallisen kulttuuriyhteistyön puitteissa.
8. Edellä olevan 3 ja 4 kohdan soveltamiseksi unioniin tuotavat CN-koodeihin 7102 31 00 ja 7102 10 00 kuuluvat tavarat ja niiden alkuperän todistavat asiakirjat on toimitettava liitteessä XXXVIII B mainitun viranomaisen tarkastettaviksi viipymättä. Sen jäsenvaltion, jossa kyseiset tuotteet tuodaan unionin tullialueelle, on varmistettava niiden toimittaminen liitteessä XXXVIII B mainitulle viranomaiselle. Tätä varten niille voidaan myöntää tullipassitus. Jos tällainen tullipassitus myönnetään, tässä kohdassa säädetty tarkastus keskeytetään, kunnes kyseiset tavarat saapuvat liitteessä XXXVIII B mainitulle viranomaiselle. Tuoja vastaa kyseisten tavaroiden asianmukaisesta kuljetuksesta ja tällaisen kuljetuksen kustannuksista.
9. Kaikki 8 kohdan mukaisesti vaadittavat tarkastukset on suoritettava neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2368/2002* säädettyjen sääntöjen ja menettelyjen mukaisesti; kyseistä asetusta sovelletaan soveltuvin osin.
10. Edellä olevan 3 ja 4 kohdan soveltamiseksi tuojien on tuontihetkellä esitettävä näyttö tuotteen jalostuksessa kolmannessa maassa käytettyjen timanttien tai timantteja sisältävien tuotteiden alkuperämaasta.

Jäljitettävyyteen perustuvan näytön on 1 päivästä syyskuuta 2024 alkaen sisällettävä vastaava todistus siitä, että timantteja ei ole louhittu, jalostettu tai tuotettu Venäjällä.

3 q artikla

1. Kielletään kaikkia jäsenvaltioiden kansalaisia, jäsenvaltiossa asuvia luonnollisia henkilöitä sekä unionissa perustettuja oikeushenkilöitä, yhteisöjä ja elimiä myymästä suoraan tai välillisesti liitteessä XXV lueteltuja raakaöljyä tai öljytuotteita kuljettavia, unionista tai mistä tahansa muualta peräisin olevia säiliöaluksia, jotka kuuluvat HS-koodiin ex 8901 20, tai muulla tavoin siirtämästä tällaisten säiliöalusten omistusoikeutta suoraan tai välillisesti Venäjällä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venäjällä.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat asianmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan liitteessä XXV lueteltuja raakaöljyä tai öljytuotteita kuljettavien säiliöalusten, jotka kuuluvat HS-koodiin ex 8901 20, myyntiin tai muuhun omistusoikeuden siirtoon.

3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettua lupaa koskevista hakemuksista päättäessään toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa myyntiin tai muuhun omistusoikeuden siirtoon Venäjällä oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Venäjällä, jos niillä on perusteltu syy uskoa, että säiliöalusta käytettäisiin sellaisen raakaöljyn tai sellaisten öljytuotteiden kuljetukseen tai jälleenvientiin kuljetusta varten, jotka luetellaan liitteessä XXV, jotka ovat peräisin Venäjältä tai jotka on viety Venäjältä 3 m artiklan vastaisesti unioniin tuontia varten tai kolmansiin maihin kuljetusta varten liitteessä XXVIII vahvistetun hinnan ylittävällä tynnyrikohtaisella ostohinnalla.
4. Kaikesta jäsenvaltion kansalaisen, jäsenvaltiossa asuvan luonnollisen henkilön taikka unionissa perustetun oikeushenkilön, yhteisön tai elimen suorittamasta HS-koodiin ex 8901 20 kuuluvien, liitteessä XXV lueteltujen raakaöljyn tai öljytuotteiden kuljetukseen tarkoitettujen säiliöalusten myynnistä tai muusta järjestelystä, johon liittyy omistusoikeuden siirto, mihin tahansa kolmanteen maahan, lukuun ottamatta 1 kohdan nojalla kiellettyä myyntiä tai muuta omistusoikeuden siirtoa, on välittömästi ilmoitettava sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jonka kansalainen säiliöaluksen omistaja on, jossa tämä asuu tai johon tämä on sijoittautunut.

Toimivaltaiselle viranomaiselle tehtävän ilmoituksen on sisällettävä vähintään seuraavat tiedot: myyjän ja ostajan tunnistustiedot ja tapauksen mukaan myyjän ja ostajan perustamisasiakirjat, mukaan lukien osakkuus ja hallinto, säiliöaluksen IMO-tunnistenumero ja säiliöaluksen kutsutunnus.

5. Edellä 1 ja 4 kohdassa tarkoitettusta säiliöalusten myynnistä tai muusta omistusoikeuden siirrosta 5 päivän joulukuuta 2022 jälkeen ja ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille ennen ... päivää ...kuuta ... [kaksi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta].
6. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 2 kohdan nojalla myönnetystä luvasta ja 4 ja 5 kohdan nojalla tehdystä ilmoituksesta kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä tai ilmoituksen tekemisestä.

* Neuvoston asetus (EY) N:o 2368/2002, annettu 20 päivänä joulukuuta 2002, raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä (EUVL L 358, 31.12.2002, s. 28).”;

(16) korvataan 5 artiklan 6 ja 7 kohta seuraavasti:

- ”6. Kielletään seuraavien suora tai välillinen myöntäminen tai suora tai välillinen osallistuminen järjestelyyn, jossa myönnetään seuraavia:
- i) uusi laina tai luotto, jonka maturiteetti on yli 30 päivää, 1 tai 3 kohdassa tarkoitettulle oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle 12 päivän syyskuuta 2014 ja 26 päivän helmikuuta 2022 välisenä aikana; tai
 - ii) uusi laina tai luotto 1, 2, 3 tai 4 kohdassa tarkoitettulle oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle 26 päivän helmikuuta 2022 jälkeen.

Kieltoa ei sovelleta seuraaviin:

- a) lainat tai luotot, joiden erityisenä ja dokumentoituna tavoitteena on tarjota rahoitusta sellaiseen unionin ja jonkin kolmannen valtion väliseen tavaroiden ja muiden kuin rahoituspalvelujen tuontiin tai vientiin, jota kiellot eivät koske, mukaan lukien sellaisiin kolmannelta valtiosta hankittaviin tavaroihin ja palveluihin liittyvät menot, jotka ovat tarpeen vienti- tai tuontisopimuksen täytäntöönpanoa varten, edellyttäen että toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta kolmen kuukauden kuluessa lainan tai luoton myöntämispäivästä; tai
 - b) lainat, joiden erityisenä ja dokumentoituna tavoitteena on tarjota hätärahoitusta sellaisten unioniin sijoittautuneiden oikeushenkilöiden vakavaraisuus- ja likviditeettikriteerien täyttämiseksi, joiden omistusoikeuksista liitteessä III mainittu yhteisö omistaa yli 50 prosenttia, edellyttäen että toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta kolmen kuukauden kuluessa lainan tai luoton myöntämispäivästä.
7. Edellä 6 kohdassa säädetty kielto ei koske ennen 26 päivää helmikuuta 2022 tehdyn sopimuksen mukaisia lainan nostoja tai suorituksia, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
- a) kaikki tällaisia nostoja tai maksusuorituksia koskevat ehdot
 - i) on sovittu ennen 26 päivää helmikuuta 2022; ja
 - ii) niitä ei ole muutettu tuona päivänä eikä sen jälkeen;

- b) ennen 26 päivää helmikuuta 2022 on vahvistettu sopimuksenmukainen erääntymispäivä kaikkien saataville asetettujen varojen täysimääräistä takaisinmaksua varten sekä määräpäivä kaikkien sopimuksenmukaisten sitoumusten, oikeuksien ja velvoitteiden lakkaamista varten;
- c) sopimus ei tekohetkellä ollut tässä asetuksessa säädettyjen, silloin voimassa olleiden kieltojen vastainen; ja
- d) kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta kolmen kuukauden kuluessa nosto- tai maksupäivästä.

Edellä a alakohdassa tarkoitettuihin lainan nostojen ja maksusuoritusten ehtoihin kuuluvat määräykset, jotka koskevat kunkin noston tai suorituksen takaisinmaksuaikaa, sovellettavaa korkoa tai koron laskentatapaa sekä nostojen ja suoritusten enimmäismäärää.”;

(17) korvataan 5 a artiklan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Kielletään suora tai välillinen uusien lainojen tai luottojen myöntäminen tai osallistuminen järjestelyyn uuden lainan tai luoton myöntämiseksi 1 kohdassa tarkoitettulle oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle 23 päivän helmikuuta 2022 jälkeen.

Kieltoa ei sovelleta lainoihin eikä luottoihin, joiden erityisenä ja dokumentoituna tavoitteena on tarjota rahoitusta sellaiseen unionin ja jonkin kolmannen valtion väliseen tavaroiden ja muiden palvelujen kuin rahoituspalvelujen tuontiin tai vientiin, jota kiellot eivät koske, mukaan lukien sellaisiin kolmannesta valtiosta hankittaviin tavariin ja palveluihin liittyvät menot, jotka ovat tarpeen vienti- tai tuontisopimuksen täytäntöönpanoa varten, edellyttäen että toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta kolmen kuukauden kuluessa lainan tai luoton myöntämispäivästä.

3. Edellä 2 kohdassa säädetty kiello ei koske ennen 23 päivää helmikuuta 2022 tehdyn sopimuksen mukaisia lainan nostoja tai suorituksia, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) kaikki tällaisia nostoja tai maksusuorituksia koskevat ehdot
 - i) on sovittu ennen 23 päivää helmikuuta 2022; ja
 - ii) niitä ei ole muutettu tuona päivänä eikä sen jälkeen;

- b) ennen 23 päivää helmikuuta 2022 on vahvistettu sopimuksenmukainen määräpäivä kaikkien saataville asetettujen varojen täysimääräistä takaisinmaksua varten sekä määräpäivä kaikkien sopimuksenmukaisten sitoumusten, oikeuksien ja velvoitteiden lakkaamista varten; ja
- c) kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta kolmen kuukauden kuluessa nosto- tai maksupäivästä.

Edellä a alakohdassa tarkoitettuihin lainan nostojen ja maksusuoritusten ehtoihin kuuluvat määräykset, jotka koskevat kunkin noston tai suorituksen takaisinmaksuaikaa, sovellettavaa korkoa tai koron laskentatapaa sekä nostojen ja suoritusten enimmäismäärää.”;

(18) muutetaan 5 aa artikla seuraavasti:

- (a) kumotaan 2, 2 b ja 2 d kohta;
- (b) korvataan 3 kohdan johdantolause seuraavasti:

”Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta seuraaviin, jollei niitä ole kielletty muutoin.”;

- (c) korvataan 3 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) liiketoimet, myös myynnit, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä, jotta voidaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024 ajaa alas yhteisyritys tai vastaava oikeudellinen järjestely, josta on sovittu ennen 16 päivää maaliskuuta 2022 ja jossa on mukana 1 kohdassa tarkoitettu oikeushenkilö, yhteisö tai elin.”;

(d) kumotaan 3 kohdan h alakohta;

(e) korvataan 3 a kohta seuraavasti:

”3 a. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan liiketoimiin, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä, jotta 1 kohdassa mainitut yhteisöt tai niiden unionissa sijaitsevat tytäryritykset voidaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2024 irrottaa ja poistaa unioniin sijoittautuneesta oikeushenkilöstä, yhteisöstä tai elimestä.”;

(19) muutetaan 5 b artikla seuraavasti:

(a) lisätään 2 a kohta seuraavasti:

”2 a. Kielletään ... päivästä ... kuuta ... [30 päivää tämän muutosasetuksen voimaantulosta] alkaen Venäjän kansalaisia tai Venäjällä asuvia luonnollisia henkilöitä suoraan tai välillisesti omistamasta 2 kohdassa tarkoitettuja palveluja tarjoavia oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, jotka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, käyttämästä niissä määräysvaltaa tai toimimasta niiden hallintoelimissä.”;

(b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Edellä olevia 1, 2 ja 2 a kohtaa ei sovelleta jäsenvaltioiden, Euroopan talousalueeseen kuuluvan maan tai Sveitsin kansalaisiin eikä luonnollisiin henkilöihin, joilla on tilapäinen tai pysyvä oleskelulupa jossakin jäsenvaltiossa, Euroopan talousalueeseen kuuluvassa maassa tai Sveitsissä.”;

(20) korvataan 5 k artiklan 2 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen toimintaan, huoltoon, käytöstä poistoon ja radioaktiivisten jätteiden käsittelyyn, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleenkäsittelyyn ja turvallisuuteen ja siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II -hankkeen, valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen sekä lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen, ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;”;

(21) korvataan 5 l artiklan 2 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen toimintaan, huoltoon, käytöstä poistoon ja radioaktiivisten jätteiden käsittelyyn, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleenkäsittelyyn ja turvallisuuteen ja siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II - hankkeen, valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen sekä lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen, ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;”;

(22) muutetaan 5 n artikla seuraavasti:

(a) korvataan 2 a kohdan johdantolause seuraavasti:

”2 a. Kielletään markkinatutkimus- ja mielipidetiedustelupalvelujen, teknisten testaus- ja analysointipalvelujen sekä mainontapalvelujen suora tai välillinen tarjoaminen seuraaville:”;

(b) lisätään kohta seuraavasti:

”2 b. Kielletään liitteessä XXXIX lueteltujen, yritysten johtamiseen tarkoitettujen ohjelmistojen sekä teolliseen suunnitteluun ja valmistukseen tarkoitettujen ohjelmistojen suora tai välillinen myynti, toimitus, siirto, vienti tai tarjoaminen seuraaville:

a) Venäjän hallitus; tai

b) Venäjälle sijoittautuneet oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet.”;

(c) kumotaan 3, 4 ja 4 a kohta;

(d) lisätään kohta seuraavasti:

”3 a. Kielletään

a) tarjoamasta teknistä apua, välityspalveluja tai muita palveluja, jotka liittyvät 1, 2, 2 a ja 2 b kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin ja palveluihin, joita on tarkoitus tarjota suoraan tai välillisesti Venäjän hallitukselle tai Venäjälle sijoittautuneille oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille;

b) tarjoamasta rahoitusta tai rahoitusapua 1, 2, 2 a ja 2 b kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin ja palveluihin, joita on tarkoitus tarjota suoraan tai välillisesti Venäjän hallitukselle tai Venäjälle sijoittautuneille oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille, tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen tarjoamiseen.”;

(e) lisätään kohta seuraavasti:

”4 b. Edellä olevaa 2 b kohtaa ei sovelleta sellaisen ohjelmiston myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen, joka on ehdottoman välttämätön ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen, tämän artiklan kanssa yhteensopimattomien sopimusten tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liittämissopimusten irtisanomiseksi viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta].”;

(f) korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Edellä olevia 1, 2, 2 a ja 2 b kohtaa ei sovelleta ... päivään ...kuuta ... [kuusi kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulosta] saakka sellaisten palvelujen myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen, jotka on tarkoitettu sellaisten Venäjälle sijoittautuneiden oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten yksinomaiseen käyttöön, jotka ovat jäsenvaltion, Euroopan talousalueen jäsenmaan, Sveitsin tai liitteessä VIII luetellun kumppanimaan oikeuden mukaisesti perustetun tai muodostetun oikeushenkilön, yhteisön tai elimen omistuksessa tai tällaisen oikeushenkilön, yhteisön tai elimen yksinomaisessa tai yhteisessä määräysvallassa.”;

(g) korvataan 8 kohta seuraavasti:

”8. Edellä olevia 2, 2 a ja 2 b kohtaa ei sovelleta sellaisten palvelujen myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen, jotka ovat tarpeen kansanterveysuhkien vuoksi tai sellaisen tapahtuman kiireelliseksi estämiseksi tai lieventämiseksi, jolla on todennäköisesti vakavia ja merkittäviä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja turvallisuuteen tai ympäristöön, taikka luonnonkatastrofeihin reagoimiseksi.”;

(h) kumotaan 9 kohta;

(i) lisätään kohta seuraavasti:

”9 b. Poiketen siitä, mitä 2 b kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan siinä tarkoitettujen palvelujen tarjoamiseen todettuaan, että kyseiset palvelut ovat välttämättömiä, jotta varmistetaan Venäjän kansalaisten myötävaikutus kansainvälisiin avoimen lähdekoodin hankkeisiin.”;

(j) muutetaan 10 kohta seuraavasti:

a) korvataan johdantolause seuraavasti:

”10. Poiketen siitä, mitä 1, 2, 2 a, 2 b ja 3 a kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin myöntää luvan siinä tarkoitettujen palvelujen myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen todettuaan, että se on tarpeen”;

b) korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen perustamiseen, toimintaan, huoltoon, polttoaineen toimittamiseen ja uudelleen käsittelyyn ja turvallisuuteen ja siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten, kuten Paks II -hankkeen, valmistamiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamiseen, lääketieteellisten radioisotooppien ja vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamiseen tai ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaan kriittiseen teknologiaan sekä ydinalan siviiliyhteistyöhön erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;”;

c) lisätään alakohta seuraavasti:

”h) sellaisten Venäjälle sijoittautuneiden oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten yksinomaiseen käyttöön, jotka ovat jäsenvaltion, Euroopan talousalueen jäsenmaan, Sveitsin tai liitteessä VIII luetellun kumppanimaan oikeuden mukaisesti perustetun tai muodostetun oikeushenkilön, yhteisön tai elimen omistuksessa tai tällaisen oikeushenkilön, yhteisön tai elimen yksinomaisessa tai yhteisessä määräysvallassa.”;

k) korvataan 11 kohta seuraavasti:

”11. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle 9 a, 9 b ja 10 kohdan nojalla myönnetystä luvasta kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.”;

(23) kumotaan 5 p artiklan 2 kohta;

(24) lisätään artikla seuraavasti:

”5 r artikla

1. Unioniin sijoittautuneiden oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten, joiden omistusoikeuksista suoraan tai välillisesti omistaa yli 40 prosenttia

- a) Venäjälle sijoittautunut oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) Venäjän kansalainen; tai
- c) Venäjällä asuva luonnollinen henkilö,

on 1 päivästä toukokuuta 2024 ilmoitettava sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle kahden viikon kuluessa kunkin vuosineljänneksen päättymisestä kaikista yli 100 000 euron suuruisista varainsiirroista, jotka ne ovat tehneet kyseisen vuosineljänneksen aikana suoraan tai välillisesti yhdessä tai useammassa erässä unionin ulkopuolelle.

2. Sen estämättä, mitä raportointia, luottamuksellisuutta ja salassapitovelvollisuutta koskevissa sovellettavissa säännöissä määrätään, luotto- ja rahoituslaitosten on 1 päivästä heinäkuuta 2024 alkaen ilmoitettava sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle kahden viikon kuluessa kunkin puolivuotiskauden päättymisestä tiedot kaikista sellaisista varainsiirroista unionin ulkopuolelle, joiden kumulatiivinen määrä kyseisen puolivuotiskauden aikana on yli 100 000 euroa ja jotka ne ovat käynnistäneet suoraan tai välillisesti 1 kohdassa tarkoitettujen oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta.

3. Jäsenvaltioiden on arvioitava 1 ja 2 kohdan mukaisesti saadut tiedot niiden liiketoimien, yhteisöjen ja liiketoiminta-alojen tunnistamiseksi, jotka viittaavat vakavaan riskiin tämän asetuksen tai neuvoston asetusten (EU) N:o 269/2014, (EU) N:o 692/2014* tai (EU) 2022/263** tai neuvoston päätösten 2014/145/YUTP***, 2014/386/YUTP****, 2014/512/YUTP tai (YUTP) 2022/266***** rikkomisesta tai kiertämisestä taikka varojen käyttämisestä mainittujen säädösten tarkoituksiin nähden yhteensopimattomalla tavalla, ja niiden on ilmoitettava havainnoistaan säännöllisesti toisilleen ja komissiolle.
4. Jäsenvaltioilta 3 kohdan mukaisesti saatujen tietojen perusteella komissio tarkastelee uudelleen tässä artiklassa säädettyjen toimenpiteiden toimivuutta viimeistään ... päivänä ...kuuta ... [vuoden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulosta].

* Neuvoston asetus (EU) N:o 692/2014, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 9).

** Neuvoston asetus (EU) 2022/263, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Venäjän federaation suorittaman tiettyjen Ukrainan alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, laittoman tunnustamisen, miehittämisen tai liittämisen johdosta (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 77).

*** Neuvoston päätös 2014/145/YUTP, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta (EUVL L 78, 17.3.2014, s. 16).

**** Neuvoston päätös 2014/386/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 70).

***** Neuvoston päätös (YUTP) 2022/266, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Venäjän federaation suorittaman tiettyjen Ukrainan alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, laittoman tunnustamisen, miehittämisen tai liittämisen johdosta (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 10).”;

(25) muutetaan 6 b artikla seuraavasti:

a) lisätään kohta seuraavasti:

”1 a. Edellä olevaa 1 kohtaa sovellettaessa asianajajan ja tämän asiakkaiden välisen viestinnän luottamuksellisuuden on koskettava myös sellaisten muiden sertifioitujen ammattilaisten antamaan oikeudelliseen neuvontaan liittyvää viestintää, jotka ovat kansallisen lainsäädännön nojalla toimivaltaisia edustamaan asiakkaitaan oikeudenkäyntimenettelyssä, sikäli kuin tällaisen oikeudellisen neuvonnan antaminen liittyy vireillä olevaan tai tulevaan oikeudenkäyntimenettelyyn.”;

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.”;

(26) muutetaan 12 b artikla seuraavasti:

(a) korvataan 1 kohdan johdantolause seuraavasti:

”1. Poiketen siitä, mitä 2, 2 a, 3, 3 b, 3 c, 3 f, 3 h ja 3 k artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan tämän asetuksen liitteissä II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX ja XXIII ja asetuksen (EU) 2021/821 liitteessä I lueteltujen tavaroiden ja teknologioiden myyntiin, toimitukseen tai siirtoon sekä teollis- ja tekijänoikeuksien tai liikesalaisuuksien myymiseen, lisensoimiseen tai muulla tavoin siirtämiseen sekä oikeuksien antamiseen pääsyn saamiseksi mihin tahansa sellaiseen aineistoon tai tietoon tai minkä tahansa sellaisen aineiston tai tiedon uudelleenkäyttöön, joka on suojattu teollis- ja tekijänoikeuksilla tai sisältää edellä mainittuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyviä liikesalaisuuksia, 30 päivään kesäkuuta 2024 asti, jos tällainen myynti, toimitus, siirto, lisensoiminen, pääsy- tai uudelleenkäyttöoikeuksien antaminen on ehdottoman välttämätöntä Venäjältä irrottautumiseksi tai liiketoiminnan ajamiseksi alas Venäjällä edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:”;

(b) korvataan 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Poiketen siitä, mitä 3 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää luvan liitteessä II lueteltujen tuotteiden ja teknologioiden myyntiin, toimitukseen tai siirtoon 30 päivään syyskuuta 2024 asti, jos tällainen myynti, toimitus tai siirto on ehdottoman välttämätöntä sellaisesta jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti ennen 24 päivää helmikuuta 2022 perustetusta tai muodostetusta yhteisyrityksestä irrottautumiseksi, jossa on osallisena venäläinen oikeushenkilö, yhteisö tai elin ja joka hallinnoi Venäjän ja kolmansien maiden välistä kaasuputki-infrastruktuuria.”;

(c) korvataan 2 kohdan johdantolause seuraavasti:

”2. Poiketen siitä, mitä 3 g ja 3 i artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan liitteissä XVII ja XXI lueteltujen tavaroiden tuontiin tai siirtoon 30 päivään kesäkuuta 2024 asti, jos tällainen tuonti tai siirto on ehdottoman välttämätöntä Venäjästä irrottautumiseksi tai liiketoiminnan ajamiseksi alas Venäjällä edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:”;

(d) korvataan 2 a kohdan johdantolause seuraavasti:

”2 b. Poiketen siitä, mitä 5 n artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan siinä lueteltujen palvelujen tarjoamisen jatkamiseen 31 päivään heinäkuuta 2024 saakka, jos tällainen palvelujen tarjoaminen on ehdottoman välttämätöntä Venäjästä irrottautumiseksi tai liiketoiminnan ajamiseksi alas Venäjällä edellyttäen, että seuraavat edellytykset täyttyvät:”;

(27) korvataan 12 d artikla seuraavasti:

”12 d artikla

Tässä asetuksessa säädettyjä kieltoja ei sovelleta meriturvallisuuteen liittyvistä syistä tarjottaviin luotsipalveluihin.”;

(28) lisätään artikla seuraavasti:

”12 g artikla

1. Kun viejä myy, toimittaa, siirtää tai vie kolmanteen maahan, joka ei ole tämän asetuksen liitteessä VIII lueteltu kumppanimaa, tämän asetuksen liitteissä XI, XX ja XXXV lueteltuja tavaroita tai teknologiaa, tämän asetuksen liitteessä XL lueteltuja yhteisiä ensisijaisia tuotteita tai asetuksen (EU) N:o 258/2012 liitteessä I lueteltuja ampuma-aseita ja ampumatarvikkeita, sen on sopimuksella kiellettävä ... päivästä ...kuuta ... [kolme kuukautta tämän muutosasetuksen voimaantulon jälkeen] alkaen jälleenvienti Venäjälle ja jälleenvienti Venäjällä käytettäväksi.
2. Edellä olevaa 1 kohtaa ei sovelleta ennen ... päivää ...kuuta ... [tämän muutosasetuksen voimaantulopäivä] tehtyjen sopimusten täytäntöönpanoon ... päivään ...kuuta ... [kahdentoista kuukauden kuluttua tämän muutosasetuksen voimaantulopäivästä] saakka tai niiden voimassaolon päättymispäivään saakka sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi.

3. Edellä olevaa 1 kohtaa sovellettaessa viejän on varmistettava, että vastapuolena olevan kolmannen maan kanssa tehty sopimus sisältää riittävät oikeussuojakeinot, jos 1 kohdan mukaisesti tehtyä sopimusvelvoitetta rikotaan.
4. Jos vastapuolena oleva kolmas maa rikkoo 1 kohdan mukaisesti asetettuja sopimusvelvoitteita, viejän on ilmoitettava asiasta sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa sillä on kotipaikka tai johon se on sijoittautunut, heti kun se saa tiedon rikkomisesta.
5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava toisilleen ja komissiolle havaituista tapauksista, joissa 1 kohdan mukaisesti asetettua sopimusvelvoitetta on rikottu tai kierretty.”;

- (29) muutetaan liite IV tämän asetuksen liitteen I mukaisesti;
- (30) muutetaan liite VII tämän asetuksen liitteen II mukaisesti;
- (31) muutetaan liite XXI tämän asetuksen liitteen III mukaisesti;
- (32) muutetaan liite XXIII tämän asetuksen liitteen IV mukaisesti;
- (33) muutetaan liite XXIX tämän asetuksen liitteen V mukaisesti;
- (34) lisätään liitteet XXIIIA ja XXIIIB tämän asetuksen liitteen VI mukaisesti;
- (35) lisätään liite XXXVI tämän asetuksen liitteen VII mukaisesti;

- (36) lisätään liite XXXVII tämän asetuksen liitteen VIII mukaisesti;
- (37) lisätään liitteet XXXVIII A ja XXXVIII B tämän asetuksen liitteen IX mukaisesti;
- (38) lisätään liite XXXIX tämän asetuksen liitteen X mukaisesti;
- (39) lisätään liite XL tämän asetuksen liitteen XI mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja